

**KONFERENCEN  
MELLEM REPRÆSENTANTERNE  
FOR MEDLEMSSTATERNES  
REGERINGER**

**Bruxelles, den 10. december 2007  
(OR. fr)**

**CIG 14/07  
COR 20**

---

Vedr.: Lissabontraktaten om ændring af traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om  
oprettelse af Det Europæiske Fællesskab

---

Side TL/da 4 til TL/da10 erstattes af hoslagte sider.

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN POLEN

PRÆSIDENTEN FOR DEN PORTUGISISKE REPUBLIK

PRÆSIDENTEN FOR RUMÆNIEN

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN SLOVENIEN

PRÆSIDENTEN FOR DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN FINLAND

KONGERIGET SVERIGES REGERING

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF DET FORENEDE KONGERIGE  
STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND

SOM ØNSKER at fuldføre den proces, der blev indledt med Amsterdamtraktaten og Nicetraktaten, med henblik på at styrke Unionens effektivitet og demokratiske legitimitet og forbedre sammenhængen i dens indsats,

HAR BESLUTTET at ændre traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

og har med dette mål for øje som befuldmægtigede udpeget:

HANS MAJESTÆT BELGIERNES KONGE

Guy VERHOFSTADT  
Premierminister

Karel DE GUCHT  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN BULGARIEN

Sergei STANISHEV  
Premierminister

Ivailo KALFIN  
Vicepremierminister og udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Mirek TOPOLÁNEK  
Premierminister

Karel SCHWARZENBERG  
Udenrigsminister

HENDES MAJESTÆT DANMARKS DRONNING

Anders Fogh RASMUSSEN  
Statsminister

Per Stig MØLLER  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND

Dr. Angela MERKEL  
Forbundskansler

Dr. Frank-Walter STEINMEIER  
Viceforbundskansler samt forbundsudenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN ESTLAND

Andrus ANSIP  
Premierminister

Urmas PAET  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR IRLAND

Bertie AHERN  
Premierminister (Taoiseach)

Dermot AHERN  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN HELLENSKE REPUBLIK

Konstantinos KARAMANLIS  
Premierminister

Dora BAKOYANNIS  
Udenrigsminister

HANS MAJESTÆT KONGEN AF SPANIEN

José Luis RODRÍGUEZ ZAPATERO  
Ministerpræsident

Miguel Angel MORATINOS CUYAUBÉ  
Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde

PRÆSIDENTEN FOR DEN FRANSKE REPUBLIK

Nicolas SARKOZY  
Præsident

François FILLON  
Premierminister

Bernard KOUCHNER  
Udenrigs- og Europaminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN ITALIENSKE REPUBLIK

Romano PRODI  
Ministerpræsident

Massimo D'ALEMA  
Viceministerpræsident og udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN CYPERN

Tassos PAPADOPOULOS

Præsident

Erato KOZAKOU-MARCOULLIS

Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN LETLAND

Valdis ZATLERS

Præsident

Aigars KALVĪTIS

Premierminister

Māris RIEKSTIŅŠ

Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN LITAUEN

Valdas ADAMKUS

Præsident

Gediminas KIRKILAS

Premierminister

Petras VAITIEKŪNAS

Udenrigsminister

HANS KONGELIGE HØJHED STORHERTUGEN AF LUXEMBOURG

Jean-Claude JUNCKER

Premierminister, ministre d'Etat

Jean ASSELBORN

Udenrigs- og indvandringsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN UNGARN

Ferenc GYURCSÁNY  
Premierminister

Dr. Kinga GÖNCZ  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR MALTA

The Hon. Lawrence GONZI  
Premierminister

The Hon. Michael FRENDU  
Udenrigsminister

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF NEDERLANDENE

Dr. J.P. BALKENENDE  
Premierminister

M. J.M. VERHAGEN  
Udenrigsminister

FORBUNDSPRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN ØSTRIG

Dr. Alfred GUSENBAUER  
Forbundskansler

Dr. Ursula PLASSNIK  
Forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN POLEN

Donald TUSK  
Premierminister

Radoslaw SIKORSKI  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN PORTUGISISKE REPUBLIK

José SÓCRATES CARVALHO PINTO DE SOUSA  
Premierminister

Luís Filipe MARQUES AMADO  
Ministro de Estado, udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR RUMÆNIEN

Traian BĂSESCU  
Præsident

Călin POPESCU TĂRICEANU  
Premierminister

Adrian CIOROIANU  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN SLOVENIEN

Janez JANŠA  
Premierminister

Dr. Dimitrij RUPEL  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

Robert FICO  
Premierminister

Ján KUBIŠ  
Udenrigsminister

PRÆSIDENTEN FOR REPUBLIKKEN FINLAND

Matti VANHANEN  
Statsminister

Ilkka KANERVA  
Udenrigsminister

KONGERIGET SVERIGES REGERING

Frederik REINFELDT  
Statsminister

Cecilia MALMSTRÖM  
Europaminister

HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF DET FORENEDE KONGERIGE  
STORBRITANNIEN OG NORDIRLAND

The Rt Hon. Gordon BROWN  
Premierminister

The Rt Hon. David MILIBAND  
Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

SOM efter at have udvekslet deres fuldmagter, der er fundet i god og behørig form,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER: